

**The City of Madison is searching for a new director of the Department of Civil Rights, and we want to hear from the people who use our services most.**

**Help the City to better understand what leadership the community wants**

Join the Department of Civil Rights for an open forum, and opportunity to answer the following:

What attributes do we want to see in a Department of Civil Rights leader?

How can we improve the services the Department of Civil Rights provides?

Multiple opportunities to write in comments will be made available at each event, and you can email comments to: [dcr@cityofmadison.com](mailto:dcr@cityofmadison.com)

**Two opportunities to participate:**

May 6th 5:30-7:30  
Lakeview Library  
2845 N Sherman Ave

May 7th 1:00pm – 3:00pm  
Villager Mall Atrium Room A  
2300 S Park St

**La Ciudad de Madison está buscando un nuevo director para el Department of Civil Rights (Departamento de Derechos Civiles) y nos gustaría saber la opinión de la gente que utiliza nuestros servicios más a menudo.**

**Ayude a la ciudad a saber mejor qué líder quiere la comunidad.**

Únase al Department of Civil Rights para asistir a un foro abierto y tener la oportunidad de responder las siguientes preguntas:

¿Qué atributos nos gustaría ver en el líder del Department of Civil Rights?

¿De qué manera podemos mejorar los servicios que proporciona el Department of Civil Rights?

En cada evento tendrá múltiples oportunidades de añadir comentarios y, además, puede enviarlos por correo electrónico a: [dcr@cityofmadison.com](mailto:dcr@cityofmadison.com)

**Tiene dos oportunidades para poder participar:**

6 de mayo de 5.30 p. m. a 7.30 p. m.  
Lakeview Library  
2845 N Sherman Ave

7 de mayo de 1 p. m. a 3 p. m.  
Villager Mall Atrium Room A  
2300 S Park St

**Lub Nroog Madison tab tom nrhiav ib tug thawj coj (director) tshiab rau hauv Lub Tuam Tsev Khiav Dej Num Txog Pej Xeem Huab Hwm Cov Cai (Department of Civil Rights), thiab peb xav hnov los ntawm cov neeg uas siv peb cov kev pab heev tshaj.**

**Pab lub Nroog kom nkag siab zoo zog seb lub zej zos xav tau kev coj zoo li cas**

Tuaj koom Lub Tuam Tsev Khiav Dej Num Txog Pej Xeem Huab Hwm Cov Cai lub rooj sib tham uas qhib rau neeg tuaj sib tawm tswv yim, thiab yuav muab sij hawm los teb cov nqe lus nug nram qab no:

Peb xav pom cov yam ntxwv zoo li cas ntawm ib tug thawj coj hauv Lub Tuam Tsev Khiav Dej Num Txog Pej Xeem Huab Hwm Cov Cai?

Peb yuav txhim kho cov kev pab los ntawm Lub Tuam Tsev Khiav Dej Num Txog Pej Xeem Huab Hwm Cov Cai li cas?

Yuav muaj ntau lub sij hawm rau neeg los sau txog cov tswv yim los sis cov lus xav hais ntawm ob lub rooj sib tham no, thiab koj yuav email tau cov lus xav hais mus rau: [dcr@cityofmadison.com](mailto:dcr@cityofmadison.com)

**Muaj ob lub sij hawm rau koj tuaj koom:**

Lub Tsib Hlis Ntuj Tim 6  
5:30 txog 7:30  
Lakeview Library  
2845 N Sherman Ave

Lub Tsib Hlis Ntuj Tim 7  
1:00 tav su txog 3:00 tav su  
Villager Mall Atrium Room A  
2300 S Park St



## DID YOU KNOW THAT THE DEPARTMENT OF CIVIL RIGHTS...

- Investigates complaints of discrimination
- Helps women and minorities find employment
- Promotes full inclusion and access for the Disability Community
- Promotes a Racial Equity and Social Justice Framework
- Ensures equal access to city resources
- affirmative action enforcement for City contracting

What else would you like to see the Department do?

---

## EL DEPARTMENT OF CIVIL RIGHTS...

- Investiga quejas por discriminación.
- Ayuda a mujeres y a las minorías a encontrar empleo.
- Promueve la inclusión total y el acceso a la comunidad de personas discapacitadas.
- Promueve una equidad racial y un marco de justicia social.
- Garantiza el acceso equitativo a los recursos de la ciudad.
- Garantiza el cumplimiento de Acción Afirmativa para las contrataciones de la ciudad

¿Qué más le gustaría ver hacer al departamento?

---

## KOJ PUAS PAUB TIAS LUB TUAM TSEV KHAV DEJ NUM TXOG PEJ XEEM HUAB HWM COV CAI ...

- Tshawb xyuas cov kev tsis txaus siab txog kev ntxub ntxaug
- Pab cov poj niam thiab cov neeg feem tsawg nrhiv hauj lwm
- Txhawb nqa kom muaj kev suav txhua tus thiab kev siv tau txhua yam rau Cov Neeg Uas Muaj Kev Tsis Taus
- Txhawb nqa kom muaj Kev Vaj Huam Sib Luag Rau Haiv Neeg thiab Kev Ncaj Ncees Rau Txhua Tus
- Xyuas kom txhua leej siv tau cov kev pab hauv lub nroog
- Siv Kev Muaj Vaj Huam Sib Luag Rau Haiv Neeg Tsawg (Affirmative Action) los tswj cov kev cog lus nrog Lub Nroog

Koj xav pom kom Lub Tuam Tsev ua dab tsi thiab?

